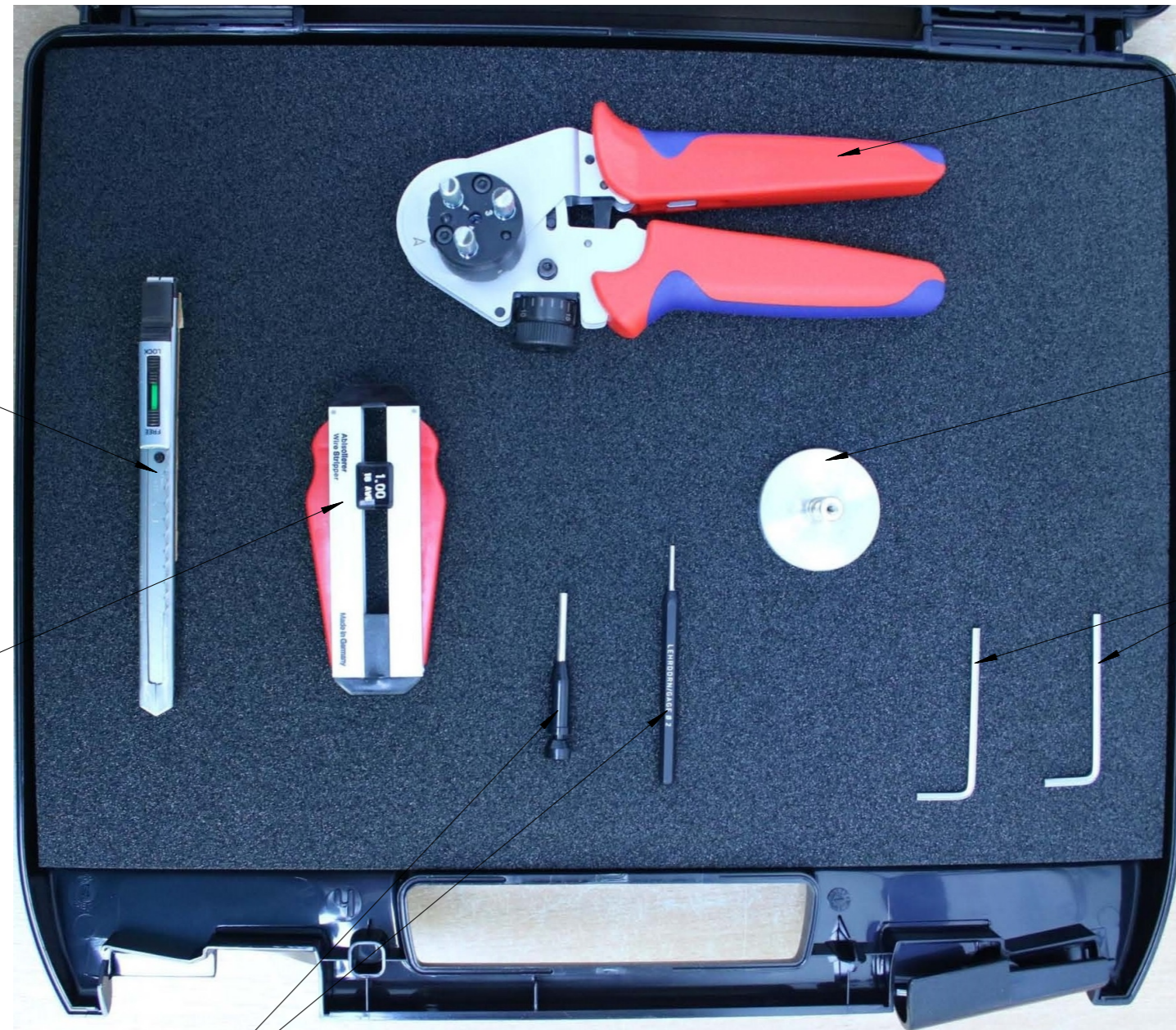


Copying of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Offenders are liable to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of a patent or the registration of the utility model or design.

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.



Schneidmesser  
blade

Absolier-Werkzeug  
strip tool

Lehre zum Einstellen der Crimpzange  
gauge for crimping tool adjustment

Crimpzange  
crimping tool

Schleiflehre  
grinding gauge

Inbusschlüssel für Crimpzangeneinstellung  
Allen keys for crimping tool adjustment

Gewicht (errechnet) / Calc WT: 0,711 kg		Zul. Abw./Tolerances:	Maßstab / Scale:	A3	
Prüfmaß / Testdimension		ISO 2768-m	CUSTOMER DRAWING		
Teileindex / Partindexnumber:					
Bagatelle change:		DIN / ISO 13715	Crimpwerkzeug POF-Kontakte crimping tools POF contacts		
Gez. Drawn	09.08.2017 PWOELFFLE				
Status	Released	Amphenol Tuchel Industrial GmbH			
Gepr. Checked	03.01.2018 MGRIMM				
02	201700447	27.10.2017	PWÖLF	M TB 0500 146	
01	201700313	10.08.2017	PWÖLF	Blatt / Sheet 1	
Index	Änderung / Description	Datum / Date	Name	3 Bl.	
Ers. f. / Replacement for:				NXM-V01	

FAI2017-000351

Abisolieren:

Der Längenanschlag des Abisolierers wird auf die gewünschte Abisolierlänge eingestellt. Die Faser wird durch die Stirnöffnung bis zum Längenanschlag durchgeschoben. Durch Drücken der seitlichen Griffteile und leichter Rotation des Abisolierers wird der Fasermantel eingeschnitten. Der Fasermantel lässt sich nun unter Zug sauber von der Faser entfernen.

Faser ancrimpen:

Die Faser in den Kontakt einführen und mithilfe der Crimpzange durch Ancrimpen fixieren. Dazu die Crimpzange entsprechend der Tabelle 1 einstellen und den Kontakt im dafür vorgesehenen Crimpbereich crimpen. Die Haltekraft einer so hergestellten Crimpverbindung beträgt min. 50 N.

Bedienungsanleitung für Crimpzange siehe Seite 3

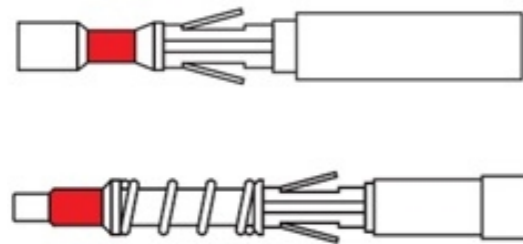
Stripping the fiber:

Set the length end stop to the desired stripping length. Insert the fiber through the front hole to the length end stop. By pushing the side handles and a slight rotation of the strip tool the fiber cladding will be cut. The fiber cladding can now be removed cleanly.

Crimp fiber:

Mount the fiber in the contact and fix the position of the fiber by crimping it with the crimping tool. Therefore set the crimp parameters on the crimping tool acc. to table 1 and crimp the contact in the intended crimp area. The retention force of this fiber crimp is min. 50 N.

instruction for crimping tool see page 3



Crimpbereiche der Kontakte N 01 016 0040 8  
und N 01 016 0040 8  
*crimping areas of N 01 016 0040 8  
and N 01 016 0040 8*

Tabelle 1: Crimpeinstellungen  
*table 1: crimp parameters*

Teilenummer <i>part number</i>	Locator-Einstellung <i>Locator position</i>	Crimpmaß-Einstellung <i>Crimp depth parameter</i>	Abisolierlänge <i>stripping length</i>
N 01 016 0040 8	1	1,45 mm	19,1 - 19,4 mm
N 02 016 0040 8	2		14,1 - 14,4 mm

Gewicht (errechnet) / <i>Calc WT</i> : 0,711 kg		Zul. Abw./ <i>Tolerances</i> : ISO 2768-m		Maßstab / <i>Scale</i> : A3	
Prüfmaß / <i>Testdimension</i>		DIN / ISO 13715		CUSTOMER DRAWING	
Teileindex / <i>Partindexnumber</i> :		Gez. / <i>Drawn</i> : 09.08.2017 PWOELFFLE		Crimpwerkzeug POF-Kontakte	
Bagatelle <i>change</i> :		Status / <i>Released</i>		<i>crimping tools POF contacts</i>	
		Gepr. / <i>Checked</i> : 03.01.2018 MGRIMM			
		<b>Amphenol Tuchel Industrial GmbH</b>		M TB 0500 146	
02 201700447 27.10.2017 PWÖLF				Blatt / <i>Sheet</i> : 2	
01 201700313 10.08.2017 PWÖLF				3 Bl.	
Index / <i>Änderung / Description</i>		Datum / <i>Date</i>		Name	
		Ers. f. / <i>Replacement for</i> :			

Coping of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Offenders are liable to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of a patent or the registration of the utility model or design.  
  
 Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

FAI2017-000351  
 NXM-V01

Copying of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Offenders are liable to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of a patent or the registration of the utility model or design.

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

Crimpstelle  
crimping area

Stellrad zur Crimpmaßeinstellung  
hand wheel for crimp depth adjustment

Endanschlag  
end stop



Metrische Skala (Teilung 0,2 mm)  
metrical scale (pitch 0,2 mm)

Locator  
locator

Kontaktaufnahme  
contact holding fixture



Notlösehebel  
emergency release lever



Crimpmaß kleiner  
reduce crimp depth

Stellrad (Teilung 0,01 mm) für Feineinstellung  
hand wheel (pitch 0,01 mm) for fine adjustment

Crimpmaß größer  
increase crimp depth

Metrische Skala (Teilung 0,2 mm)  
metrical scale (pitch 0,2 mm)

Locator-Einstellung:

- Locator durch Anheben in die laut Tabelle festgelegte Stellung bringen. Die Kontaktaufnahmen dürfen nicht eingedrückt oder verriegelt sein.
- Kontaktaufnahme in den Locator eindrücken und durch eine 90°-Drehung verriegeln.
- Bei Auswahl einer neuen Locatorstellung ist zuerst die Kontaktaufnahme zu entriegeln, bevor die neue Einstellung ausgewählt werden kann.

Locator adjustment:

- Bring the locator in the position stated in the table by raising it up.
- Push in the contact fixture in the locator and lock it by a 90° rotation
- For choosing a new locator position you first have to unlock the contact fixture before choosing the new position.

Crimpmaß-Einstellung:

- Um die Genauigkeit der Skala prüfen das Crimpmaß auf der Skala auf den Durchmesser der Lehre einstellen und mit der Lehre testen. Die Lehre sollte bei richtiger Einstellung ohne Spiel zwischen den geschlossenen Crimpdornen bewegt werden können. Falls die Abweichung der Skala größer als 0,06 mm ist, ist der Zangenlieferant zu kontaktieren.
- Mithilfe des Stellrades und der Skala das Crimpmaß auf das laut Tabelle festgelegte Crimpmaß einstellen.

Crimp depth adjustment:

- For testing the accuracy of the scale set the crimp depth on the scale to the diameter of the gauge. In the right setting the gauge is supposed to be barely free moveable in the closed tool. If the deviation of the scale is higher than 0,06 mm please contact the tool supplier.
- Bring the crimp depth to the dimension stated in the table by using the hand wheel.

Gewicht (errechnet) / Calc WT: 0,711 kg		Zul. Abw./Tolerances:		Maßstab / Scale: A3	
Prüfmaß / Testdimension		ISO 2768-m		CUSTOMER DRAWING	
Teileindex / Partindexnumber:		DIN / ISO 13715		Crimpwerkzeug POF-Kontakte	
Bagatelle change:		Gez. 09.08.2017		crimping tools POF contacts	
		Drawn PWOLFFLE			
		Status Released			
		Gepr. 03.01.2018			
		Checked MGRIMM			
		<b>Amphenol Tuchel Industrial GmbH</b>		M TB 0500 146	
02 201700447 27.10.2017 PWÖLF				Blatt/Sheet 3	
01 201700313 10.08.2017 PWÖLF				3 Bl.	
Index Änderung/Description Datum/Date Name				Ers. f. / Replacement for:	

FAI2017-000351  
NXM-V01